

DANCE ARCHIVE PROJECT 2018

DANCE ARCHIVE PROJECT 2018

キノサイコ
市野彩子レクチャーパフォーマンス
ダンスハ體育ナリ? 其ノヲ
建国体操ヲ踊ッテミタ

会場*明治神宮外苑 聖徳記念絵画館会議室

突下斜 四第	突上 三第	突側 二第	突前 一第	順序	運動
				第一動作	運動の四解
				第二動作	

日程*二〇一八年五月十二日「土曜日」

好評につき

SAIKO KINO

Lecture - Performance

Dance Becoming Physical Education? Vol.2

再演!!

Dance as Nation - founding Calisthenics

Saturday 12 May 2018 Meiji Memorial Picture Gallery's conference room

主催：NPO 法人ダンスアーカイヴ構想 共催：有限会社かんだ、キノコノキカク 後援：鳥取大学地域学部附属芸術文化センター

Presented by NPO Dance Archive Network

Co-produced by Canta Co.Ltd and Kinoko no Kikaku

Cooperated by Art Center in Faculty of Regional Science of Tottori University





木野彩子レクチャーパフォーマンス ダンスハ體育ナリ? 其ノミ 建国体操ヲ踊ッテミタ

SAIKO KINO Lecture - Performance
Dance Becoming Physical Education? Vol.2
Dance as Nation - founding Calisthenics



〔構成・出演〕木野彩子 〔技術監督〕三枝淳 〔制作〕溝端俊夫

Directed and performed by Saiko Kino
Technical direction : Atsushi Saegusa Production management : Toshio Mizohata



Photo: 木村雅幸

〔日時〕 2018年5月12日(土) 11:00開演 (12:00終演) / 14:30開演 (15:30終演)

〔会場〕 明治神宮外苑 聖徳記念絵画館 会議室
(各開演時間の10分前に聖徳記念絵画館入り口にある池の前に集合。)

〔Date and time〕 Saturday 12 May 2018: 11:00 and 14:30 (duration: approx. 1 hour)

〔Venue〕 Meiji Memorial Picture Gallery's conference room
(Please assemble in front of the pool at the entrance of the Gallery 10 minutes prior to starting time.)

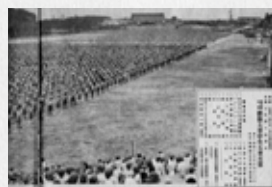
前回の「ダンスハ體育ナリ」(2016)では、体育教師であり世界的舞踏家として活動した大野一雄氏を通して、舞踊教育が芸術ではなく体育に含まれている現状を解説しました。今回は、明治以降の体操の歴史を踏まえることでダンスと体操の差異をより明らかにしようと思います。会場は東京都民のオアシス明治神宮外苑。ただの公園ではありません。2018年は明治維新から150年。この記念すべき年に、「日本」について考えてみましょう。

明治天皇葬場殿址にある聖徳記念絵画館周辺では1924年から明治神宮競技大会が開催されていました。1940年「幻の東京オリンピック」が戦争の影響でなくなりましたが、多くのスポーツ施設があり、スポーツの聖地とされています。オリンピックの開催される2020年は明治神宮の鎮座100年。オリンピックメインスタジアムはなぜここなのか。当時の写真、映像によるレクチャーとパフォーマンスで考えてみましょう。

At the recent *Dance Becoming Physical Education?* (2016), using the example of Kazuo Ohno, himself a PE teacher and internationally renowned dancer, I outlined the current situation where dance education is treated as part of physical education more than as an artistic subject. I will now attempt to clearly underline differences between dance and gymnastics by examining the history of gymnastics in Japan since the Meiji era (1868-1912). In 2018, Japan will mark the 150th anniversary of the Meiji Restoration. As of 1924, the Meiji Jingu Gymnastics Tournament was held in the vicinity of the Seitoku Kinen Kaigakan. In 1940, "the phantom Tokyo Olympic Games" was called off due to the Pacific War, spawning numerous sports facilities on the site. The 2020 Tokyo Olympics will mark the centennial anniversary of the official dedication of the Meiji Shrine. Through use of archival still and moving images, the lecture and performance will help us reflect on the significance of this site for the Olympics.

「建国体操」とは「建国体操」は、日本国民体育保健協会が草案し1937年紀元節(2月11日)に芝公園で披露された。1940年5月12日に行われた紀元2600年奉祝第6回日本体操大会では、奈良の橿原神宮外苑大運動場(中央大会)では1万人、東京の明治神宮外苑競技場(関東大会)でも1100人が行ったとされる。

Nation-founding Calisthenics | On 11 February 1937, a public display of so-called Kenkokutaiso (Calisthenics to mark the founding of the Nation) was organized by the Japanese National Physical Health Association at Tokyo's Shiba Koen Park. Some 10,000 people attended the 6th Japanese Gymnastics tournament held at the Kashiwara Jingu in Nara and 1,100 people at the Meiji Jingu Stadium on 12 May, 1940 to celebrate 2600 years of emperorship.



第六回橿原神宮大会建国体操

木野彩子(きのさいこ) | 札幌生まれ。お茶の水女子大学文教育学部舞踊教育学科卒、筑波大学人間総合科学研究科スポーツプロモーションコース修了。現在鳥取大学地域学部附属芸術文化センター講師。元中高保健体育非常勤講師。「Edge」でYokohama solo duo competition 2003財団賞受賞。その後Russell Maliphant Company (UK) でダンサーとして活動。現在は日本を拠点に舞踏家と教職を両立、代表作に「静」「Mobius」など。

Saiko Kino | Born in Hokkaido, Kino graduated from the Department of Dance Education at Ochanomizu University and Sports Promotion Course at Tsukuba University (MA). She now lectures at the Art Center of the Faculty of Regional Science at Tottori University. Previously a part-time PE instructor at middle and high schools, in 2003, she won the Foundation Award at the Yokohama solo duo competition with *Edge*. She later joined the Russell Maliphant Company in the UK as a dancer, and is now based in Japan. Among her many works are *Shizuka*, and *Mobius* (Chicago Moving Company, commissioned by the MacCarther Foundation).

チケット(完全予約制)

※当日会場でのチケット販売はしませんので、あらかじめご了承下さい
一般: 2,000円 学生: 1,000円
(聖徳記念絵画館の招待券を差し上げます。どうぞご覧下さい。)

TICKET (Reservation only)

Not available at the door.

Adult: ¥2,000 Student: ¥1,000
(Including the invitation ticket to the Picture Gallery.)



予約 | チケットカンフェティ

<http://confetti-web.com/kenkokutaiso>
Tel: 0120-240-540 (通話料無料・平日10:00~18:00)

Reservation: Confetti Tickets Center
<http://confetti-web.com/kenkokutaiso>
Tel: 0120-240-540 (weekdays 10:00-18:00)



お問い合わせ | NPO法人ダンスアーカイヴ構想

E-Mail: info@dance-archive.net Tel: 03-3450-6507

Inquiries: Dance Archive Network

E-Mail: info@dance-archive.net Tel: 03-3450-6507



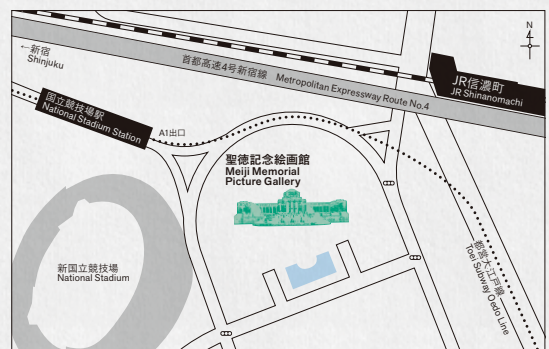
アクセス

東京都新宿区霞ヶ丘町1-1

- ・JR中央・総武線「信濃町駅」より徒歩5分
- ・都営大江戸線「国立競技場駅」より徒歩5分
- ・東京メトロ銀座線・半蔵門線、都営大江戸線「青山一丁目駅」より徒歩10分

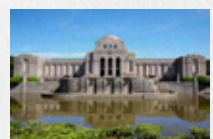
ACCESS

- 1-1 Kasumigaoka-cho, Shinjuku-ku, Tokyo
- ・5 minutes by foot from Shinanomachi station on the JR Chuo, Sobu line
- ・5 minutes by foot from Kokuritsu Kyogijo on the Toei Oedo line
- ・10 minutes by foot from Aoyama 1-chome station, served by the Tokyo Metro Ginza line, Hanzomon line and Toei Oedo line.



聖徳記念絵画館(せいとくきねんかいがかん)について

神宮外苑の中心的な建物で、幕末から明治時代までの明治天皇の生涯の事績を描いた歴史的・文化的にも貴重な絵画を展示している。明治天皇崩御後に建築計画が持ち上がり、大喪の礼が行われた旧青山練兵場の葬場殿跡地に1926年(大正15年)に建設された。現在でも、建築当初のままのドーム状の荘厳な建物を見ることが出来る。



Seitoku Kinen Kaigakan (Meiji Memorial Picture Gallery)

Part of the Jingu Gaiken complex, it houses culturally precious artworks depicting the Emperor Meiji's lifetime achievements. In the wake of the Meiji Emperor's demise in 1912, plans were drawn up and it was completed in 1926 on the site of the former Aoyama parade ground. Even today, one can see the building's original majestic dome.